

ENGLISH - Instructions for use DYNA CASTING MATERIAL	NEDERLANDS - Gebruiksaanwijzing voor DYNA GIETMATERIAAL	FRANÇAIS – recommandations pour l'utilisation de MATÉRIAU DE MOULAGE DYNA	DEUTSCH – Gebrauchsanweisung für DYNA-GUSSMATERIAL
<p>Warning</p> <p>The descriptions given are insufficient to allow immediate use of all Dyna Systems. Guidance in the handling of the Dyna (Direct) System by an experienced dental professional is strongly recommended. Dyna (Direct) System must only be used by properly trained dental professionals and in combination with original components. In case of multiple use the following dangers could occur: cross infection, damaging products and as a result their function, wrong identification of products. For more detailed information please refer to the Dyna Manuals as well as Dyna Terms of Guarantee – available on request.</p> <p>With the publication of this instructions for use all previous are no longer valid.</p>	<p>Waarschuwing</p> <p>De beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzing zijn onvoldoende voor onmiddellijk gebruik van alle Dyna Systemen. Het wordt U ten zwaarste aanbevolen voor toepassing van het Dyna (Direct) System een ervaren tandheelkundige profes-sional te raadplegen. Dyna (Direct) System mag alleen door goed opgeleide tandheelkundige professionals toegepast worden en slechts in combinatie met originele onderdelen. In geval van meervoudig gebruik kunnen de volgende risico's optreden: kruisinfectie, beschadiging van producten en als gevolg daarvan hun functie, verkeerde identificatie van producten. Voor gedetailleerde informatie verwijzen wij U naar de Dyna - Manuals en de Dyna Terms of Garantie, op verzoek verkrijgbaar. Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing zijn vorige versies niet langer geldig.</p>	<p>Avertissement</p> <p>Les explications contenues dans ce descriptif ne suffisent pas pour permettre l'utilisation immédiate de tous les systèmes Dyna. La manipulation des systèmes Dyna (Direct) sous contrôle d'un professionnel dentaire est absolument recommandée. Les systèmes Dyna (Direct) ne doivent être utilisés que par des professionnels dentaires ayant reçu une formation spécifique et en utilisant les composants d'origine. En cas d'usage multiple, les dangers suivants peuvent apparaître: infection croisée, produits endommagés et, étant donné leur fonction, identification incorrecte des produits. Pour des informations plus détaillées, veuillez vous référer au mode d'emploi Dyna ainsi qu'aux conditions de garantie Dyna disponibles sur demande. La publication de ce mode d'emploi annule et remplace les précédents.</p>	<p>Warnung</p> <p>Die in dieser Packungsbeilage angegebenen Beschreibungen sind nicht ausreichend für eine sofortige Verwendung der Dyna Systeme. Es wird unbedingt empfohlen, sich bei der Anwendung der Dyna (Direct)-Systeme von einem Dentalfachmann anleiten zu lassen. Die Dyna (Direct)-Systeme dürfen nur von Dentalfachkräften und in Kombination mit Originalkomponenten verwendet werden. Die folgenden Gefahren können bei Mehrfachnutzung auftreten: Übertragung von Ansteckungsgefahren. Schädigung von Produkten und demzufolge auch Schädigung ihrer Funktionen, fehlerhafte Produkt-Identifizierung. Detailliertere Informationen lesen Sie bitte in den Dyna Handbüchern und den Dyna Garantiebestimmungen nach – erhältlich auf Anfrage.</p> <p>Mit der Veröffentlichung dieser Gebrauchsanweisung werden alle früheren Versionen ungültig.</p>

<p>Product description</p> <p>The Dyna EFM Alloy and Dyna EFM keeper are parts of the Dyna (Direct) System, a magnetic retention system. Dyna EFM alloy is a ferromagnetic alloy to be casted as root keeper for magnets whereas the Dyna EFM keeper is a pre-fabricated, ferromagnetic alloy keeper to be used directly on endodontically treated roots.</p>																																			
<p>Materials</p> <p>Dyna EFM Alloy, also used for fabrication of the pre-fabricated Dyna EFM Keeper, is a white precious alloy consisting of Pd 60,0%, Co 38,0%, Ga 1,2%, Pt 1,0%</p> <p>Further specifications:</p> <table> <tbody><tr> <td>Specific gravity</td> <td>: 10,0 g/cm3</td> <td>0,2% yield strength</td> <td>: 500 N/mm2</td></tr> <tr> <td>Elongation</td> <td>: 15%</td> <td>Total investment expansion</td> <td>: 1,9%</td></tr> <tr> <td>Preheating temperature</td> <td>: 850°C (1562°F)</td> <td>Melting range</td> <td>: 1195-1210°C</td></tr> <tr> <td>Casting temperature</td> <td>: 1350°C (2462°F)</td> <td>Hardness</td> <td>: 295 kg/mm2</td></tr> <tr> <td>Tensile strength</td> <td>: 80 daN/mm2</td> <td>Specific gravity</td> <td>: 10,00 9/cm3</td></tr> <tr> <td>Solder</td> <td>: 1060° - 1070°C</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>Magnetic data</p> <table> <tbody><tr> <td>Magnetic permeability</td> <td>: UM 240</td> <td>Flux density</td> <td>: B 10,0 kg</td></tr> <tr> <td>Coercitive force</td> <td>: HC 5,7 Oersted</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table>	Specific gravity	: 10,0 g/cm3	0,2% yield strength	: 500 N/mm2	Elongation	: 15%	Total investment expansion	: 1,9%	Preheating temperature	: 850°C (1562°F)	Melting range	: 1195-1210°C	Casting temperature	: 1350°C (2462°F)	Hardness	: 295 kg/mm2	Tensile strength	: 80 daN/mm2	Specific gravity	: 10,00 9/cm3	Solder	: 1060° - 1070°C			Magnetic permeability	: UM 240	Flux density	: B 10,0 kg	Coercitive force	: HC 5,7 Oersted					
Specific gravity	: 10,0 g/cm3	0,2% yield strength	: 500 N/mm2																																
Elongation	: 15%	Total investment expansion	: 1,9%																																
Preheating temperature	: 850°C (1562°F)	Melting range	: 1195-1210°C																																
Casting temperature	: 1350°C (2462°F)	Hardness	: 295 kg/mm2																																
Tensile strength	: 80 daN/mm2	Specific gravity	: 10,00 9/cm3																																
Solder	: 1060° - 1070°C																																		
Magnetic permeability	: UM 240	Flux density	: B 10,0 kg																																
Coercitive force	: HC 5,7 Oersted																																		
<p>Content package</p> <p>See label on packaging.</p>																																			
<p>Indications</p> <p>Dyna magnetic systems are intended for increasing retention of (partial) overdentures, supported on implants and natural roots. Magnets are specially indicated for overdentures in patients with manual dexterity deficiency and/or severe reduced alveolar bone.</p>																																			
<p>Contraindications</p> <p>All contraindications associated with elective prosthetic rehabilitation on endodontically compromised teeth should be noticed. The use of Dyna Magnetic systems is additionally contraindicated in situations where:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ proper articulation can not be restored ▶ proper alignment of the magnet and keeper can not be guaranteed ▶ patients are known to be allergic to one or several of the elements contained in the attachment materials. In case of doubt perform preliminary allergological testing <p>The use of Dyna magnetic systems is contraindicated in situations where it is not indicated.</p>																																			
<p>Laboratory procedure</p> <p>The Dyna EFM alloy is castable with every casting machine or gas/oxygen torch. Use a clay crucible (non carbon) and flux. Oxidation layer remains on molten alloy. Alloy does not shine at casting temperature. Remove around 0,1mm of upper layer of the keeper while finishing.</p> <p>Recasting : use at least 30% of new material</p> <p>Soldering : as all palladium alloys, see manual for details</p> <p>Each product has its special clinical and laboratory procedure. See Dyna Magnet Manual for detailed information.</p>																																			
<p>Clinical application</p> <p>Whenever working with overdenture attachments take the following into consideration:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ allowing the patient 2-4 weeks of wear-in time ▶ type of implant/root-overdenture connection (resilient vs. non-resilient) ▶ alignment of the male and female parts ▶ use Dyna Magnet Bond to realize chemical bond between attachment and acrylic. <p>For details see the Dyna Magnet Manual.</p>																																			
<p>Disinfection</p> <p>Dyna EFM alloy is a dental alloy. Follow the usual pattern of disinfection/sterilization for dental alloys and castings. Dyna EFM keepers are supplied not sterile in a blister packaging, and intended for single use only. They must be disinfected before clinical use in an appropriate manner. Do not use when the packaging is damaged.</p>																																			
<p>Precautions</p> <p>When damaged exchange products immediately.</p> <p>Improper technique can contribute to treatment failure and/or bone loss. Check the overdenture/attachments regularly (every 6 months).</p> <p>Use only the original instruments.</p> <p>Denture cleaning agents should be used with care. Overnight cleaning solutions should be avoided.</p> <p>Magnets must not be heated above 120°C / 248°F and may only be used in combination with Dyna EFM alloy, Dyna Keepers or Dyna Medical (magnet) abutments.</p> <p>In case of any doubts concerning the use of Dyna products contact Dyna Dental Engineering BV or your local dealer.</p>																																			
<p>Handling and Storage</p> <p>Store in clean, dry, dust-free, dark room at room temperature.</p>																																			
<p>Delivery</p> <p>Federal law restricts these devices to sale by or on the order of a dentist or a physician.</p>																																			
<p>Traceability of serial/lot numbers</p> <p>It is the end users responsibility by law to record the serial and/or lot numbers of all products for traceability purposes. The Health Industry Bar Code (HIBC) on the label does not contain information for traceability purposes, but only the La-beler Identification Code (LIC) "EDYN" followed by the Dyna reference number. Read the human-readable interpretation of the bar code symbol printed below for verification.</p>																																			
<p>Training</p> <p>Dyna Dental Engineering BV arranges regular training courses for the beginning and advanced implantologists. The courses are obligatory and are meant to provide the Dyna user with practical and theoretical expertise concerning the use of Dyna Implant System.</p>																																			
<p>Copyright and trademarks</p> <p>All Dyna documents may not be copied, reprinted or published in whole or in part without the written authorization of Dyna Dental Engineering BV. Dyna®, Muchor®, Dyna Octalock®, Instant Adjusting Bar® and Dyna Helix® are registe-red trademarks of Dyna Dental Engineering BV.</p>																																			

<p>Productomschrijving</p> <p>De Dyna EFM Alloy en Dyna EFM Keeper zijn onderdeel van het Dyna (Direct) System, een magnetisch versterkings-systeem. De Dyna EFM legering is een ferromagnetische legering die wordt gegoten als wortelkap voor magneten en de Dyna EFM Keeper is een geprefabriceerde, ferromagnetische wortelstift die meteen in endodontisch behandelde wortels wordt aangebracht.</p> <p>Materiali soorten</p> <p>Dyna EFM Alloy wordt ook gebruikt voor de productie van de geprefabriceerde Dyna EFM Keeper en is een witte, edele legering bestaande uit Pd 60,0%, Co 38,0%, Ga 1,2%, Pt 1,0%</p> <p>Andere specificaties:</p> <table> <tbody><tr> <td>Specifieke zwaartekracht</td> <td>: 10,0 g/cm3</td> <td>0,2% rekgrens</td> <td>: 500 N/mm2</td></tr> <tr> <td>Uitrekking</td> <td>: 15%</td> <td>Totale expansie</td> <td>: 1,9%</td></tr> <tr> <td>Voorverwarmingstemperatuur</td> <td>: 850°C (1562°F)</td> <td>Smelttraject</td> <td>: 1195-1210°C</td></tr> <tr> <td>Giettemperatuur</td> <td>: 1350°C (2462°F)</td> <td>Hardheid</td> <td>: 295 kg/mm2</td></tr> <tr> <td>Treksterkte</td> <td>: 80 daN/mm2</td> <td>Soortelijk gewicht</td> <td>: 10,00 9/cm3</td></tr> <tr> <td>Soldeer</td> <td>: 1060° - 1070°C</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>Magnetische gegevens</p> <table> <tbody><tr> <td>Magnetische permeabiliteit</td> <td>: UM 240</td> <td>Fluxdichtheid</td> <td>: B 10,0 kg</td></tr> <tr> <td>Coercitieve sterkte</td> <td>: HC 5,7 Oersted</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table>	Specifieke zwaartekracht	: 10,0 g/cm3	0,2% rekgrens	: 500 N/mm2	Uitrekking	: 15%	Totale expansie	: 1,9%	Voorverwarmingstemperatuur	: 850°C (1562°F)	Smelttraject	: 1195-1210°C	Giettemperatuur	: 1350°C (2462°F)	Hardheid	: 295 kg/mm2	Treksterkte	: 80 daN/mm2	Soortelijk gewicht	: 10,00 9/cm3	Soldeer	: 1060° - 1070°C			Magnetische permeabiliteit	: UM 240	Fluxdichtheid	: B 10,0 kg	Coercitieve sterkte	: HC 5,7 Oersted					
Specifieke zwaartekracht	: 10,0 g/cm3	0,2% rekgrens	: 500 N/mm2																																
Uitrekking	: 15%	Totale expansie	: 1,9%																																
Voorverwarmingstemperatuur	: 850°C (1562°F)	Smelttraject	: 1195-1210°C																																
Giettemperatuur	: 1350°C (2462°F)	Hardheid	: 295 kg/mm2																																
Treksterkte	: 80 daN/mm2	Soortelijk gewicht	: 10,00 9/cm3																																
Soldeer	: 1060° - 1070°C																																		
Magnetische permeabiliteit	: UM 240	Fluxdichtheid	: B 10,0 kg																																
Coercitieve sterkte	: HC 5,7 Oersted																																		
<p>Inhoud verpakking</p> <p>Zie etiket op de verpakking.</p>																																			
<p>Indicaties</p> <p>Dyna magneet systemen zijn gemaakt voor het versterken van (gedeeltelijke) overkappingsprothesen, steunend op implantaten en natuurlijke wortels. Magneten zijn speciaal bedoeld voor overkappingsprothesen bij patiënten met een gebrekkige manuele vaardigheid en/of sterk verminderd taanben.</p>																																			
<p>Contra-indicaties</p> <p>Alle contra-indicaties gerelateerd aan facultatieve prothetische rehabilitatie van implantaten moeten in acht worden genomen. Het gebruik van Dyna magneet systemen wordt bovendien contra geïndiceerd in situaties waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ een juiste articulatie niet hersteld kan worden; ▶ een juiste aanpassing van de magneet en keeper niet kan worden gegarandeerd; ▶ het bekend is dat patiënten allergisch zijn voor een of meerdere elementen die de attachment-materialen bevatten. Ingeval van twijfel vooraf een allergietest uitvoeren. <p>De toepassing van Dyna magneet systemen is een contra-indicatie in alle situaties waar het geen indicatie is.</p>																																			
<p>Laboratorium procedure</p> <p>De Dyna EFM Alloy kan worden gegoten met elke gietmachine of gas/zuurstofbrander. Gebruik een clay crucible (niet koolstofhoudend) en vloeimiddel. Oxidatielaag blijft achter op gesmolten legering. Legering glanst niet bij uitgiettempera-tuur. Verwijder bij het afmaken ongeveer 0,1mm van de bovenlaag.</p> <p>Opnieuw gieten : gebruik minimaal 30% nieuw materiaal</p> <p>Soldering : als alle palladiumlegeringen, zie handleiding voor uitgebreide informatie</p> <p>Elk product heeft haar specifieke bevestiging procedure. Raadpleeg de Dyna Magnet Manual voor verdere informatie.</p>																																			
<p>Klinische toepassing</p> <p>Als U werkt met overkappingsprothese attachments moet U het volgende in acht nemen:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ geef de patiënt 2 – 4 weken tijd om te wennen aan de attachment; ▶ let op het type implantaat/wortel overkappingsprothese-connectie (veerkrachtig vs. niet veerkrachtig); ▶ aanpassing van de primaire en secundaire delen ▶ gebruik Dyna Magnet Bond om een chemische verbintenis tussen attachment en acrylic te bewerkstelligen. Raadpleeg voor verdere informatie de Dyna Magnet Manual.																																			
<p>Ontsmetting</p> <p>Dyna EFM Alloy is a tandheelkundige legering. Volg het gebruikelijke patroon van desinfecteren/steriliseren voor tandheelkundige legeringen en vullingen. Dyna EFM Keepers worden niet steriel geleverd in een blister-verpakking, en zijn bedoeld voor éénmalig gebruik. Deze moeten op passende wijze ontsmet worden voor klinische toepassing. Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is.</p>																																			
<p>Voorzorgsmaatregelen</p> <p>Vervang onmiddellijk beschadigde producten</p> <p>Verkeerde technieken kunnen bijdragen tot behandelings falen en/of botverlies. Controleer de overkappingsprothese/at-tachments regelmatig (elk half jaar).</p> <p>Gebruik alleen originele instrumenten.</p> <p>Schoonmaakartikelen voor het gebit moeten met zorg gebruikt worden.</p> <p>Magneten mogen niet verhit worden boven 120°C/248°F en alleen gebruikt worden in combinatie met DYna EFM-legering, Dyna Keepers en Dyna Medical(magneet) abutments.</p> <p>Ingeval van twijfel betreffende het gebruik van Dyna producten, neem contact op met Dyna Dental Engineering BV of uw plaatselijke dealer.</p>																																			
<p>Let op:</p> <p>De gebruiker van Dyna producten is verplicht vast te stellen of bepaalde producten wel of niet voor een bepaalde klini-sche situatie geschikt zijn. De gebruiker van Dyna producten is verplicht de gebruikte producten per patiënt op de juiste wijze te documenteren. Dyna Dental Engineering BV verwerpt elke aansprakelijkheid, tot uiting gebracht of geïmpliceerd en kan niet verantwoordelijk gehouden worden voor schade welke het gevolg is van of in verband staat met fouten in professioneel oordeel of gebruik bij toepassing van de Dyna producten. Het is de plicht van de gebruiker om de laatste ontwikkelingen in de tandheelkundige implantologie en van de Dyna implantaat systemen en hun toepassingen te bestu-deren. Voorkom inhalering of inslikken, zodra onze producten intra-oraal worden toegepast.</p>																																			
<p>Behandeling en opslag</p> <p>Opslaan in een schone, droge, stofvrije, donkere ruimte op kamer temperatuur.</p>																																			
<p>Levering</p> <p>Landelijke wetgeving beperkt verkoop van deze vindingen door een tandarts of dokter alsook het verkrijgen op recept.</p>																																			
<p>Traceerbaarheid van serie/lot nummers</p> <p>Wettelijk gezien is het vanwege traceerbaarheid de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker om serie en/of lotnum-mers van alle producten te registreren. De Health Industry Bar Code (HIBC) op het etiket bevat geen informatie voor traceerbaarheid, maar slechts de Labeler Identification Code (LIC) "EDYN" gevolgd door de Dyna artikelcode. Bekijk voor verificatie de "door mensen te lezen" interpretatie van het barcode symbool onder de barcode.</p>																																			
<p>Training</p> <p>Dyna Dental Engineering BV organiseert cursussen voor beginnende en gevorderde implantologen. Cursussen zijn verplicht en bedoeld om de Dyna gebruiker van praktische en theoretische expertise te voorzien betreffende het gebruik van de Dyna implantaat systemen.</p>																																			
<p>Copyright en merken</p> <p>Alle Dyna documenten, zowel geheel als gedeeltelijk, mogen niet gecopieërd, opnieuw gedrukt, bewerkt of gepubliceerd worden zonder schriftelijke toestemming vooraf van Dyna Dental Engineering BV. Dyna®, Muchor®, Dyna Octalock® Instant Adjusting Bar® en Dyna Helix® zijn geregisteerde merken van Dyna Dental Engineering BV.</p>																																			

<p>Description du produit</p> <p>L'alliage Dyna EFM et les tenons Dyna EFM sont des éléments du système Dyna (Direct), un système de fixation mag-nétique. L'alliage Dyna EFM est un alliage ferromagnétique à mouler comme tenon de racine pour aimants tandis que le tenon Dyna EFM est un tenon en alliage ferromagnétique préfabriqué à utiliser directement sur des racines traitées au niveau endodontique.</p> <p>Matériaux</p> <p>L'alliage Dyna EFM, également utilisé pour la fabrication du tenon Dyna EFM préfabriqué, est un alliage blanc composé de 60 % Pd, 38 % Co, 1,2 % Ga et de 1 % Pt</p> <p>Autres caractéristiques :</p> <table> <tbody><tr> <td>Gravité spécifique</td> <td>: 10,0 g/cm3</td> <td>0,2% limite d'élasticité</td> <td>: 500 N/mm2</td></tr> <tr> <td>Elongation</td> <td>: 15%</td> <td>Expansion d'investissement total: 1,9%</td> <td></td></tr> <tr> <td>Température de préchauffage</td> <td>: 850°C</td> <td>Intervalle de fusion</td> <td>: 1195-1210°C</td></tr> <tr> <td>Température de moulage</td> <td>: 1350°C</td> <td>Dureté</td> <td>: 295 kg/mm2</td></tr> <tr> <td>Résistance à la traction</td> <td>: 80 daN/mm2</td> <td>Gravité spécifique</td> <td>: 10,00 9/cm3</td></tr> <tr> <td>Soudure</td> <td>: 1060° - 1070°C</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table> <p>Données magnétiques</p> <table> <tbody><tr> <td>Perméabilité magnétique</td> <td>: UM 240</td> <td>Densité de flux</td> <td>: B 10,0 kg</td></tr> <tr> <td>Force coercitive</td> <td>: HC 5,7 Oersted</td> <td></td> <td></td></tr> </tbody></table>	Gravité spécifique	: 10,0 g/cm3	0,2% limite d'élasticité	: 500 N/mm2	Elongation	: 15%	Expansion d'investissement total: 1,9%		Température de préchauffage	: 850°C	Intervalle de fusion	: 1195-1210°C	Température de moulage	: 1350°C	Dureté	: 295 kg/mm2	Résistance à la traction	: 80 daN/mm2	Gravité spécifique	: 10,00 9/cm3	Soudure	: 1060° - 1070°C			Perméabilité magnétique	: UM 240	Densité de flux	: B 10,0 kg	Force coercitive	: HC 5,7 Oersted					
Gravité spécifique	: 10,0 g/cm3	0,2% limite d'élasticité	: 500 N/mm2																																
Elongation	: 15%	Expansion d'investissement total: 1,9%																																	
Température de préchauffage	: 850°C	Intervalle de fusion	: 1195-1210°C																																
Température de moulage	: 1350°C	Dureté	: 295 kg/mm2																																
Résistance à la traction	: 80 daN/mm2	Gravité spécifique	: 10,00 9/cm3																																
Soudure	: 1060° - 1070°C																																		
Perméabilité magnétique	: UM 240	Densité de flux	: B 10,0 kg																																
Force coercitive	: HC 5,7 Oersted																																		
<p>Contenu du conditionnement</p> <p>Se référer à l'étiquette sur l'emballage</p>																																			
<p>Indications</p> <p>Les systèmes magnétiques Dyna sont destinés augmenter la rétention des prothèses (partielles) de recouvrement,supportées par des implants ou des racines naturelles combinées avec des systèmes boule,barre et at-tachements magnétiques.Les attachements magnétiques sont particulièrement indiqués pour les overdentures chez les patients présentant une habilité manuelle déficiente et/ou un os alvéolaire très résorbé.</p>																																			
<p>Contre indications</p> <p>Toutes les contre indications spécifiques aux réhabilitations prothétiques implantaies doivent être prises en compte. L'utilisation des systèmes magnétiques Dyna est de plus contre indiquée dans les cas ou :</p> <ul style="list-style-type: none">▶ un articulé correct ne peut être rétabli ▶ l'alignement entre la partie mâle et la partie femelle de l'attachement ne peut être garanti ▶ le patient se sait allergique à l'un ou plusieurs des éléments constitutifs de l'attachement.En cas de doute pratiquer au préalable un test allergologique. <p>L'utilisation des systèmes magnétiques Dyna est contre indiquée dans les cas ou elle n'est pas indiquée.</p>																																			
<p>Protocole de laboratoire</p> <p>L'alliage Dyna EFM est coulable dans toutes les machines à couler ou chalumeau à gaz/oxygène. Utiliser un creuset en argile (exempt de carbone) et un fluïdifiant. La couche d'oxydation reste sur l'alliage en fusion. L'alliage ne brille pas à la température de coulée. Livraison environ 0,1 mm de couche supérieure du tenon lors de la finition.</p> <p>Refonte : utilisation d'au moins 30% du nouveau matériau</p> <p>Soudure : comme tous les allages de palladium, se référer au mode d'emploi pour plus de détails</p> <p>Chaque produit a son propre mode de fixation.Se reporter aux manuels magnet Dyna pour des informations détaillées.</p>																																			
<p>Applications cliniques</p> <p>A chaque utilisation d'attachement pour overdenture il faut prendre en considération les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Accorder au patient 2 à 4 semaines de temps d'adaptation ▶ Différencier les connections implant/racine-overdenture (résilientes/non-résilientes) ▶ Respecter l'alignement des parties mâles et femelles ▶ Utiliser le Dyna Magnet Bond pour réaliser une véritable liaison chimique entre l'attachement et la résine. <p>Pour plus de détails consulter les manuels Dyna.</p>																																			
<p>Stérilisation</p> <p>L'alliage Dyna EFM est un alliage dentaire. Suivre la procédure habituelle de désinfection/stérilisation pour les al-liages dentaires et les moulages. Les tenons Dyna EFM sont livrés non stériles dans un emballage transparent et sont réservés à un usage unique. Ils doivent être désinfectés d'une manière appropriée avant leur utilisation clinique. Ne pas utiliser les produits lorsque l'emballage est endommagé.</p>																																			
<p>Précautions</p> <p>Les produits doivent être immédiatement changés lorsqu'ils sont endommagés.</p> <p>Une technique inappropriée peut conduire à l'échec du traitement, voir à une perte osseuse. Contrôler les overdentures et les attachements régulièrement (tous les 6 mois).</p> <p>N'utiliser que les instruments d'origine.</p> <p>Les produits de nettoyage prothétique doivent être utilisés avec prudence.Proscrire les solutions de nettoyage nocturne. Les aimants ne doivent pas être chauffés à une température dépassant 120°C/248°F et ne doivent être utilisés qu'en association avec l'alliage magnéto-réceptif Dyna,les chapes Dyna et les piliers magnétiques.</p> <p>En cas du moindre doute concernant l'utilisation des produits Dyna contacter votre distributeur local ou la Société Dyna Dental Engineering.</p>																																			
<p>Veillez noter:</p> <p>C'est l'utilisateur des produits Dyna qui doit déterminer la compatibilité de chaque produit avec une situation clinique particulière. C'est l'utilisateur des produits Dyna qui doit s'informer de manière complète sur les produits qu'il utilise pour chaque patient. La Société Dyna Dental Engineering (ainsi que ses distributeurs)décline toute responsabilité, explicite ou implicite et ne peutvêtre tenu pour responsables de tous dommages provenant directement ou indirectement de toute erreur dans l'appréciation ou l'exercice professionnel lors de l'utilisation et de la pose des produits Dyna.C'est de la responsabilité des utilisateurs d'étudier les dernières évolutions en implantologie dentaire ainsi que pour le Dyna Implant Systems et ses applications. Lors de l'utilisation de nos produits, en bouche, veiller particulièrement à éviter leur ingestion ou leur inhalation.</p>																																			
<p>Manipulation et conservation</p> <p>Conservser les produits dans une pièce sombre, propre, sèche, à l'abri des poussières et à température ambiante.</p>																																			
<p>Livraison</p> <p>Certaines réglementations nationales limitent la fourniture de ces produits au chirurgien dentiste ou au technicien.</p>																																			
<p>Tracabilité des numéros de lot/de série</p> <p>La loi impose au dernier utilisateur de recueillir et d'archiver les numéros de lot et/ou de série de tous produits afin de traçabilité. Le code-bares de l'industrie de la santé (HIBC) ne contient pas d'informations à des fins de traçabilité, mais uniquement le code d'identification de l'étiquette (LIC ou Labeler Identification Code) "EDYN" suivi du numéro de référence Dyna. Lisez l'interprétation du symbole du code-bares imprimé ci-dessous pour vérification.</p>																																			
<p>Formation</p> <p>Dyna Dental Engineering organise régulièrement des stages de formation pour les implantologistes de tous niveaux(débutants ou confirmés). Ces cours sont obligatoires et destinés à procurer à l'utilisateur des produits Dyna la maîtrise théorique et pratique du Dyna Implant System.</p>																																			
<p>Copyright et trademarks</p> <p>La totalité des documents Dyna ne peut être copié, réimprimé ou publié intégralement ou partiellement sans l'autorisation écrite de Dyna Dental Engineering. Dyna®, Muchor®, Dyna Octalock®, Instant Adjusting Bar® et Dyna Helix® sont des marques déposées par Dyna Dental Engineering.</p>																																			

Produktbeschreibung
Dyna EFM Alloy and Dyna EFM Keeper sind Bestandteile des Dyna (Direct)-Systems, einem Magnetretentions-sy-stem. Dyna EFM Alloy ist eine ferromagnetische Legierung, die als Wurzelverankerung für Magnete vergossen wird, wohingegen Dyna EFM Keeper eine vorgefertigte Verankerung aus einer ferromagnetischen Legierung ist und direkt an endodontikal behandelten Wurzeln verwendet wird.

Materialien
Dyna EFM Alloy wird zudem für die Herstellung des vorgefertigten Dyna EFM Keeper verwendet. Es handelt sich dabei um eine weiße Edellegerung, die aus Pd 60,0 %, Co 38,0 %, Ga 1,2 %, Pt 1,0 % besteht.
Weitere Spezifikationen:

Relative Dichte	: 10,0 g/cm3	0,2 % Umformfestigkeit	: 500 N/mm2
Dehnung	: 15 %	Gesamte Investitionsausdehnung	: 1,9%
Vorheiztemperatur	: 850 °C (1562 °F)	Schmelzbereich:	: 1195-1210 °C
Gusstemperatur	: 1350 °C (2462 °F)	Härte	: 295 kg/mm2
Zugfestigkeit	: 80 daN/mm2	Relative Dichte	: 10,00 9/cm3
Lötlötmittel	: 1060° - 1070 °C		

Magnetdaten

Magnetpermeabilität	: UM 240	Flussdichte	: B 10,0 kg
Koerzitivkraft	: HC 5,7 Örsted		

Packungsinhalt
Siehe Packungsetikett.

Indikationen
Dyna-Magnetssysteme dienen zur Verbesserung der Retention von (partiellen) Deckprothesen, die auf Implantaten und natürlichen Zahnwurzeln abgestützt werden. Magnets sind insbesondere indiziert für Deckprothese bei Patienten mit eingeschränkten manuellen Fähigkeiten und/oder stark atrophiertem Alveolarknochen.

Kontraindikationen
Alle mit der gewählten prothetischen Rehabilitation auf Implantaten verbundenen Kontraindikationen müssen beachtet werden. Die Verwendung von Dyna-Magnetsystemen ist außerdem kontraindiziert in Situationen, in denen:

- ▶ keine korrekte Artikulation wiederhergestellt werden kann
- ▶ keine korrekte Ausrichtung von Magnet und Verankerung garantiert werden kann
- ▶ Patienten mit bekannter Allergie gegen eines oder mehrere der in den Attachmentmaterialien enthaltenen Elemente im Zweifelsfall vor der Behandlung eine allergologische Testung durchführen.

Die Verwendung von Dyna-Magnetsystemen ist kontraindiziert in Situationen, in denen sie nicht angezeigt ist.

Laborverfahren
Dyna EFM Alloy lässt sich mit jeder Gussmaschine bzw. jedem Gas-/Sauerstoffbrenner vergießen. Verwenden Sie eine Schmelzriegel-Tommasse (nicht aus Kohlenstoff) und Fließmittel. Die Oxidationsschicht verbleibt auf der geschmolzenen Legierung. Die Legierung ist bei Gusstemperatur nicht glänzend. Entfernen Sie bei der Endbearbeitung ca. 0,1 mm der oberen Schicht der Verankerung.
Neuergießen : Verwenden Sie wenigstens 30 % neues Material.
Löten : wie bei allen Palladiumlegierungen, siehe das Handbuch für nähere Einzelheiten
Für jedes Produkt gibt es ein spezielles Befestigungsverfahren. Detaillierte Informationen finden Sie in den Dyna-Mag-nethandbüchern.
Klinische Anwendung
Berücksichtigen Sie bei der Verwendung von Deckprothesen-Attachments stets folgende Punkte:

- ▶ dem Patienten 2-4 Wochen Eingewöhnungszeit geben
- ▶ Art der Verbindung Implantat/Zahnwurzel-Deckprothese (resilient vs. nicht-resilient)
- ▶ Ausrichtung der Patrizien- und Matrizenkomponenten
- ▶ Verwenden Sie Dyna Magnet Bond zur Herstellung einer chemischen Bindung zwischen Attachment und Acrylat Einzelheiten siehe Dyna-Magnethandbücher.

Desinfektion
Dyna EFM Alloy ist eine Dentallegierung. Beachten Sie die üblichen Desinfektions-/Sterilisationsverfahren für Dental-Legierungen und Abgüsse. Dyna EFM-Verankerungen werden unsteril in einer Blisterverpackung geliefert und sind nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen. Sie müssen vor der klinischen Anwendung auf geeignete Weise desinfiziert werden. Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.

Vorsichtsmaßnahmen
Beschädigte Produkten unverzüglich auswechseln.
Falsche Techniken können zum Versagen von Behandlung und/oder Knochenverlust beitragen. Deckprothese/Attach-ments regelmäßig überprüfen (alle 6 Monate).
Nur die Originalinstrumente verwenden.
Prothesenreinigungsmittel sollten mit Vorsicht verwendet werden. Reinigungslösungen zum Einlegen über Nacht sollten vermieden werden.
Magnete dürfen nicht über 120°C/248°F erhitzt und nur in Kombination mit Dyna EFM-Legierung, Dyna Keepers und Dyna Medical (Magnet) Abutments verwendet werden.
Bei Unsicherheiten in Bezug auf die Anwendung von Dyna-Produkten wenden Sie sich an Dyna Dental Engineering BV oder Ihren Händler vor Ort.

Bitte beachten:
Es obliegt der Verantwortung des Anwenders von Dyna-Produkten, zu entscheiden, ob sich ein bestimmtes Produkt für eine bestimmte klinische Situation eignet oder nicht. Es obliegt der Verantwortung des Anwenders von Dyna-Produkten, die für einen Patienten verwendeten Produkte in geeigneter Weise zu dokumentieren. Dyna Dental Engineering BV lehnt jede ausdrückliche oder implizite Haftung ab und ist nicht verantwortlich für jegliche Schäden durch oder in Verbindung mit irgendwelchen Fehlern bei der professionellen Beurteilung oder praktischen Anwendung oder beim Einsetzen von Dyna-Produkten. Es ist die Pflicht des Anwenders, sich über die neuesten Entwicklungen in der zahnärztlichen Implantologie wie auch über Dyna Implantatsysteme und ihre Anwendungsmöglichkeiten auf dem Laufenden zu halten. Bei der intraoralen Verwendung unserer Produkte muss sorgfältig darauf geachtet werden, dass der Patient sie nicht aspiriert oder verschluckt.

Handhabung und Aufbewahrung
In einem sauberen, trockenen, staubfreien, dunklen Raum bei Raumtemperatur aufbewahren.

Lieferung
Bundesgesetz beschränkt den Verkauf dieses Geräts an oder auf Anordnung eines Zahnarztes oder Arztes.

Rückverfolgbarkeit von Serien-/Chargennummern
Der Endanwender ist gesetzlich verpflichtet, die Serien- und/oder Chargennummern aller Produkte zur Gewährleistung der Rückverfolgbarkeit aufzuzeichnen. Der Barcode (HIBC) auf dem Etikett enthält keine Informationen zur Rückver-folgung, sondern nur den Identifikations Code (LIC) "EDYN" gefolgt von einer Dyna Referenznummer. Lesen Sie die "visuell lesbare" Auslegung des Barcodesymbols unter dem Barcode.

Schulung
Dyna Dental Engineering BV veranstaltet regelmäßige Schulungskurse für Anfänger und fortgeschrittene Implantologen. Die Kurse sind Pflicht und sollen den Dyna-Anwender mit den erforderlichen praktischen und theoretischen Kenntnissen im Hinblick auf die Verwendung des Dyna Implantatsystems ausstatten.

Urheberrecht und Warenzeichen
Sämtliche Dokumente von Dyna dürfen ohne schriftliche Genehmigung von Dyna Dental Engineering BV weder kopiert, nachgedruckt noch im Ganzen oder in Teilen veröffentlicht werden. Dyna®, Muchor®, Dyna Octalock®, Instant Adjusting Bar® und Dyna Helix® sind eingetragene Warenzeichen von Dyna Dental Engineering BV.

